



LIDA Stories

lidastories.net

ههنگی بانهانی له بهانیانی

of birds in the morning

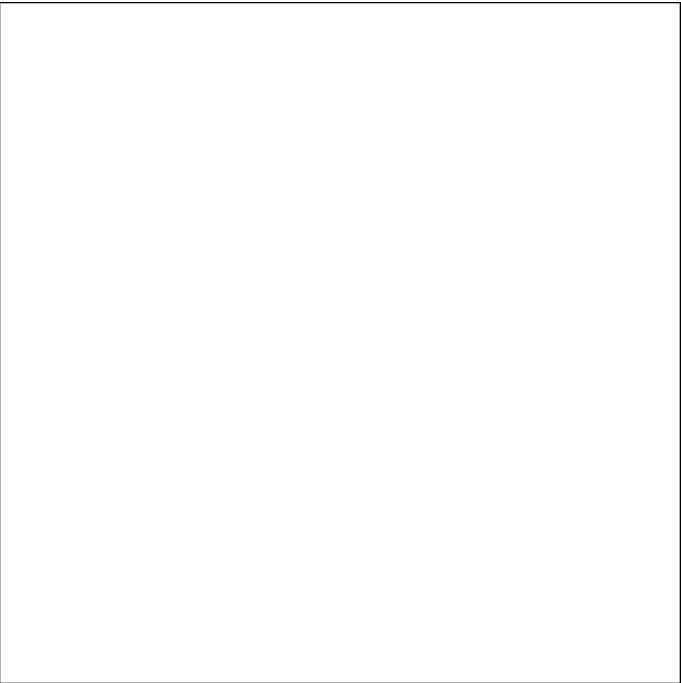
LIDA Portugal
Vilius Aistis Vilimas
Dler Piran (ckb)



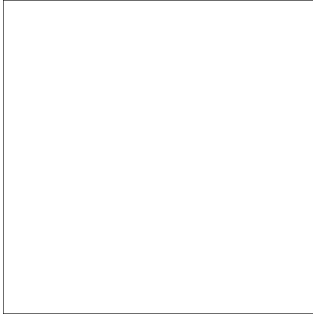
This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

ههنگی بانهانی له بهانیانی

The sound of birds in the morning



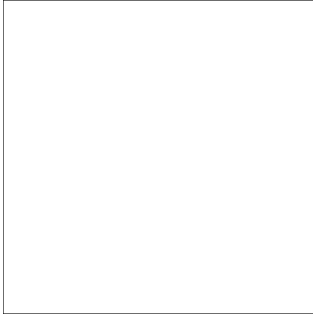
LIDA Portugal
Vilius Aistis Vilimas
Dler Piran
5
ckb / English
ههنگی بانهانی



يولاي و مېرده كەي و كچه بچوو كه كەين له گونديكي هرامى بچووك
دهژين له ئوكړاني. يولاي پيى خوښ بوو هه موو بهيښهك به دهنگى
ځلندهكن خه بهرى بيته وه. هه رگيز پيى وانه بوو كه دوور له هله كەي
دهژي، ځين بهيښين به دهنگى ځلندهكن به خه به رځپه ت.

...

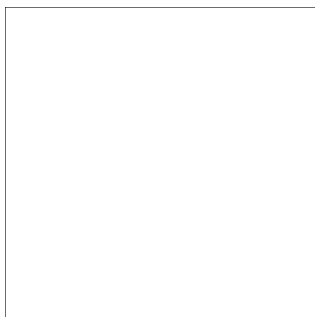
Yulia, her husband, and their little daughter
lived in a small, quiet village in Ukraine. Yulia
loved being woken every morning by the sound
of birds. She never thought she would live far
away from home, or not be woken up by the
sound of birds in the morning.



یولیا به‌دستی گونج له‌گه‌ل هله نوویه‌که‌ی، وه ده‌ستی‌کرد به‌گرکردن
وه‌ک‌چکه‌ره‌وه. کپیره‌گنی به‌پاستی گرکردنه سه‌خته‌که‌ی و په‌فهره
به‌پیزه‌که‌ین به‌رز ده‌نرخند. له‌لایه‌کی تره‌وه، هوسه‌ره‌که‌ی زیتر و
زیتر هه‌ستی به‌پشتگوین‌خراوی کرد. له‌به‌ر کیشه‌ی خواردنه‌وه‌که‌ی،
خوه‌ن گرهن متنه‌ین پی نه‌کرد و گرین پی نه‌ده‌دا.

...

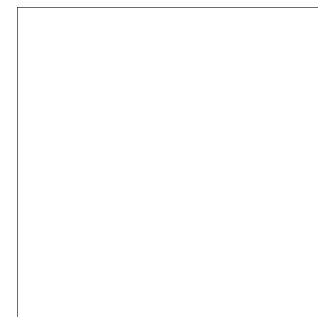
Yulia adapted well to her new home, and she started working as a cleaner. Her clients really appreciated her hard work and her polite attitude. Her husband, on the other hand, felt more and more left out. Because of his drinking problem, employers did not trust him and would not give him work.



کاتیک له کولاییدا یولای پېویست بوو بچیته ژووری فریډگوزاری له
نه خوځښنه به قولیکي شکوهه، پېښنگوت که توندوتیژی خیزانی
کېشهیه کی زور گه ورده په له پرتوگل. به هه هن شیوه پېښنگوت که
نه وه ځوانه و ده بی به پولیسی رابگه یه نی.

...

When Yulia finally had to go to the emergency room in the hospital with a broken arm, they told her that domestic violence was a huge problem in Portugal. They also said that it was a crime and she should report it to the police.



یولای شه که ت بوو و نه یویست کچه بچو و که کی له هلیک گه وره
بیت که هه موو رږژیک توندوتیژی ده بیني. یولای درکی کرد که
نیلنه گنی همه له ی خراب به رده و ام هه بوون، هه رچه نده نه گه ر
چه ندین شیوه ی جیوازیشی وه رگرتبی.

...

Yulia was exhausted and did not want her little daughter to grow up in a home where she witnessed violence every day. Yulia realised that the signs of abuse had been there all along, even if it took many different forms.